



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 381
vom 29.07.2026

GEGENSTAND

Erweiterung und Umgestaltung des Rathauses in Kastelruth – Verwaltungstechnische Genehmigung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit zum Zwecke der Finanzierung (CUP B75F17000030007)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaal des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 381
del 29.07.2026

OGGETTO

Ampliamento e ristrutturazione del Municipio di Castelrotto - Approvazione tecnico-amministrativo del progetto di fattibilità tecnico-economica allo scopo di finanziamento (CUP B75F17000030007)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten - Erweiterung und Umgestaltung des Rathauses in Kastelruth – Verwaltungstechnische Genehmigung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit zum Zwecke der Finanzierung (CUP B75F17000030007)

Vorausgeschickt,

- dass das Rathaus in Kastelruth erweitert und umgestaltet werden soll, um die Struktur den aktuellen und zukünftigen Bedürfnissen, durch eine funktionale und architektonische Optimierung des bestehenden Gebäudes, anzupassen;

- dass die Verwirklichung dieses Bauvorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

festgestellt,

- dass die Bietergemeinschaft Architekturbüro Stefan Gamper mit der Ausarbeitung des im Betreff genannten Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit von der Gemeinde beauftragt wurde;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für die Erweiterung und Umgestaltung des Rathauses in Kastelruth;

- in den Kostenvoranschlag des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit;

festgestellt,

- dass sich die Gesamtkosten auf Euro 3.196.660,36 belaufen, wovon der Gesamtbetrag der Arbeiten samt Sicherheitskosten Euro 2.427.450,00 und die Summe zu Verfügung der Verwaltung Euro 769.210,36 betragen;

- dass diese Beschlussfassung keine finanzielle Anlastung für die Gemeinde Kastelruth mit sich bringt, da die verwaltungstechnische Genehmigung des Projektes der technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit nur für die Zwecke des an die Autonome Provinz Bozen–Südtirol zu stellenden Antrages um Finanzierung im Sinne von Artikel 5-ter, Absatz 5 des LG 6/1992 erfolgt;

- nach Überprüfung der vorgelegten Unterlagen;

nach Anhören

- der Ausführungen des Berichtstatters und nach eingehender Diskussion kommt der Gemeindevorstand überein, das vorgelegte Projekt über die technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen;

festgestellt,

- dass sich der Gemeindevorstand positiv für die verwaltungstechnische Genehmigung des Projektes über die technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit ausspricht;

in Erachtung

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici - Ampliamento e ristrutturazione del Municipio di Castelrotto - Approvazione tecnico-amministrativo del progetto di fattibilità tecnico-economica allo scopo di finanziamento (CUP B75F17000030007)

Premesso

- che il Municipio di Castelrotto deve essere ampliato e ristrutturazione al fine di adeguare la struttura alle esigenze attuali e future, tramite un'ottimizzazione funzionale e architettonica dell'edificio esistente;

- che la realizzazione di questa opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;

constatato

- che la RT Studio Arch. Stefan Gamper è stato incaricato con l'elaborazione del progetto di fattibilità tecnico-economica nominato in oggetto dal Comune;

visto

- il progetto di fattibilità tecnico-economica presentato per l'ampliamento e ristrutturazione del Municipio di Castelrotto;

- il preventivo del progetto di fattibilità tecnico-economica;

constatato

- che le spese totali ammontano a Euro 3.196.660,36, di cui l'importo totale dei lavori con le spese di sicurezza ammonta a Euro 2.427.450,00 e le somme a disposizione dell'amministrazione a Euro 769.210,36;

- che questa delibera non comporta spese per il Comune di Castelrotto, dato che l'approvazione tecnico amministrativo del progetto di fattibilità tecnico-economica avviene solo per poter porre alla Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige la domanda per un contributo per investimenti ai sensi dell'art. 5-ter, comma 5 della L.P. n. 6/1992;

- dopo verifica dei documenti presentati;

sentite

- le esposizioni del relatore e dopo esauriente discussione, la Giunta comunale decide di approvare il progetto di fattibilità tecnico-economica presentato sotto l'aspetto tecnico-amministrativo;

constatato

- che la Giunta comunale si esprime favorevolmente in merito all'approvazione del progetto di fattibilità tecnico-economica sotto l'aspetto tecnico-amministrativo;

ritenuto

- den gegenständlichen Beschluss ist im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Antrag um Finanzierung an die Autonomen Provinz Bozen–Südtirol möglichst bald gestellt werden kann;

nach Einsichtnahme

- in das GvD 36/2023 i.g.F.;
- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten /I7INdDJC+Yd-JCwGq/QGIZ6M8fMQEaTpk8mbyBnv8RU= vom 28.07.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten +IYMgV5n1ZmPVF0Nf7n9B5RYTbCwl+pfNw5jx6/DOKQ= vom 28.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handheben:

1. das von der Bietergemeinschaft Architekturbüro Stefan Gamper erstellte Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit betreffend die Erweiterung und Umgestaltung des Rathauses in Kastelruth mit folgendem Kostenaufwand in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen:
 - Gesamtbetrag Arbeiten: Euro 2.427.450,00
 - Summe zur Verfügung der Verwaltung: Euro 769.210,36
 - Gesamtbetrag: Euro 3.196.660,36
2. die Bürgermeisterin zu beauftragen, bei der Autonomen Provinz Bozen–Südtirol den Antrag um Finanzierung im Sinne von Artikel 5-ter, Absatz 5 des LG 6/1992 zu stellen;
3. festzuhalten, dass die Genehmigung des Ausführungsprojektes einschließlich der finanziellen Verpflichtung und Anlastung mit eigenen Maßnahmen zum gegebenen Zeitpunkt erfolgt;
4. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende

la presente delibera deve essere dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, nel testo vigente, per poter inoltrare al più presto possibile la domanda per un finanziamento alla Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige;

visto

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;
- la L.P. del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere /I7INdDJC+YdJCwGq/QGIZ6M8fMQEaTpk8mbyBnv8RU= del 28.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere +IYMgV5n1ZmPVF0Nf7n9B5RYTbCwl+pfNw5jx6/DOKQ= del 28.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare il progetto di fattibilità tecnico-economica riguardante ampliamento e ristrutturazione del Municipio di Castelrotto, elaborato dalla RT Studio Arch. Stefan Gamper, con i seguenti estremi di spesa sotto l'aspetto tecnico-amministrativo:
 - Importo totale dei lavori: Euro 2.427.450,00
 - Somma a disposizione dell'amministrazione: Euro 769.210,36
 - Importo totale: Euro 3.196.660,36
2. di incaricare la Sindaca di inoltrare domanda per un finanziamento ai sensi dell'art. 5-ter, comma 5 della L.P. n. 6/1992 alla Provincia Autonoma di Bolzano–Alto Adige;
3. di dare atto che l'approvazione del progetto esecutivo incluso l'impegno e l'imputazione finanziaria avverrà al momento adeguato con provvedimenti appositi;
4. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente eseguibile;
5. di dare atto che contro il presente

Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi